2020
AÑA DI ENSEÑANSA Y INNOVACION

ISLA ONLINE

Diahuebs 28 Mei 2020

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

UN ISLA UNI

Un Isla Uni ta un Isla cu ta Progresa...

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



MINISTER EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER DI ARUBA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

O CASO COVID-19 NA ARUBA

“Esaki tawata posibel solamente door di e disciplina y compromiso di cada ciudadano”

“Gobierno di Aruba ta hopi satisfecho di mira e resultado di e strategia hopi estricto y trabounan hopi duro, pero specialmente e disciplina y determinacion di nos comunidad cu awe nos tin 0 caso di Covid-19. E responsabilidad ta keda awo na cada ciudadano pa nos sigui mantene na 0. Danki Aruba. Hunto nos a logra”, ta expresionnan haci pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

Desde comienso di Covid-19 mundialmente, Gobierno di Aruba hunto cu e ekipo di experto, a cuminsa plania pa e momento cu Corona Virus haci su entrada na nos pais. Aruba a conta cu un ekipo di experto cu a traha riba e area di crisis cu tawata hopi bon prepara y cu semper a busca consehonan di tur parti pa asina por a tuma decisionnan balansa y miho den interes di Aruba. Expertonan aki a traha durante e crisis riba tereno di salud, husticia y orden publico.

“Danki na e experticionan aki nos por bisa cu nos ta mirando atras cu nos por a domina e crisis”, Prome Minister a enfatisa. Te cu diaranso 27 di mei, Aruba a keda cu solamente 1 caso di Covid despues cu 2 persona cu tawata tin Corona Virus a recupera y no a bin niun caso nobo acerca. Esaki a pone cu nos tawata tin mas di 3 siman sin un caso nobo. A keda 1 caso so activo na Aruba di e 101 personanan cu a wordo detecta positivo. E persona aki tawata den ICU na hospital.

“Awe diahuebs 28 di mei, nos a haya e grato noticia cu e persona aki a test negativo pa Covid y a sali for di ICU haciendo cu Aruba na e momentonan aki no tin niun caso di Covid-19”.

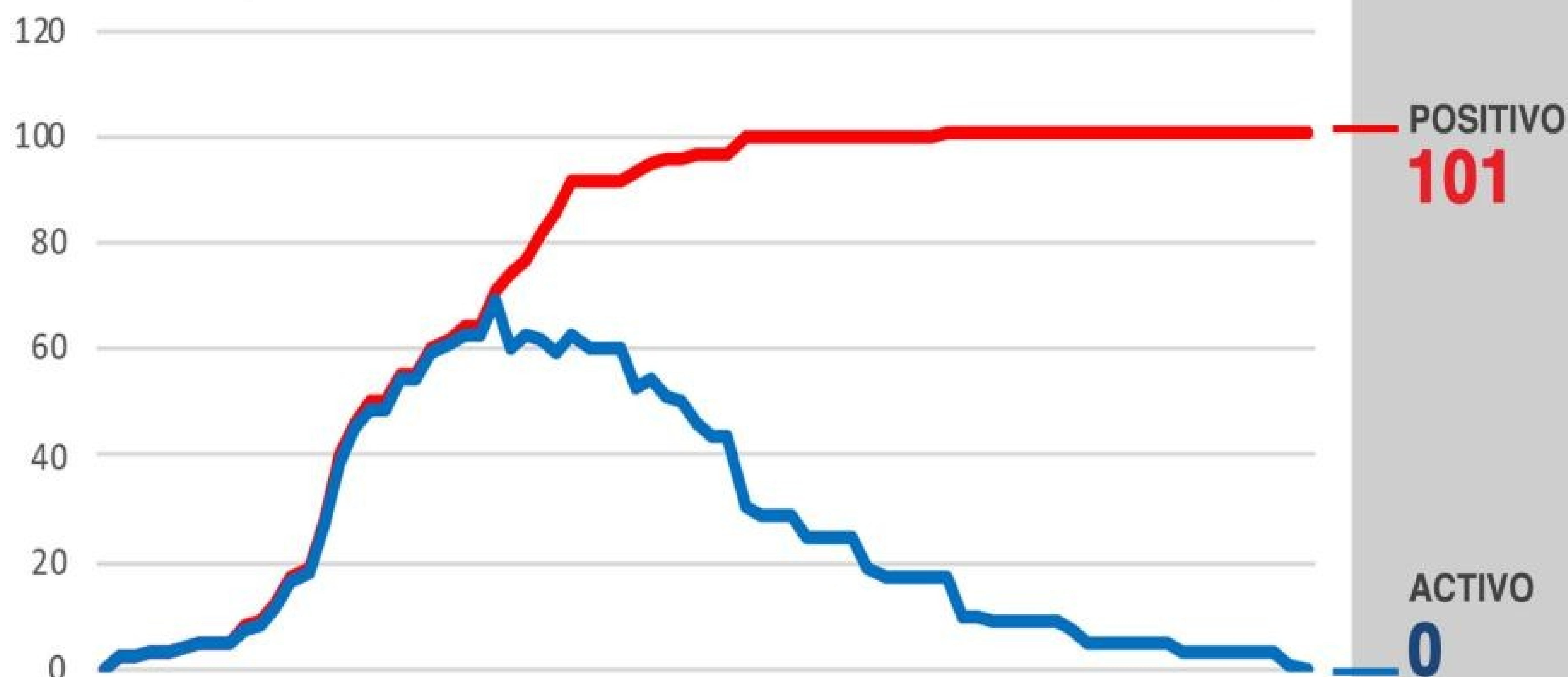
Prome Minister ta expresa su satisfaccion pa e exito aki pasobra con cu bay bin e ta un exito apesar cu lamentablemente Aruba a perde tres persona cu tawata tin e virus. Tambe Prome Minister ta satisfecho na e manera con nos pais a atende cu Covid-19.

“Pero mirando desde 13 di maart pa awor nos ta hopi satisfeco di wak con Aruba a atende cu crisis aki. E lo no tawata posibel si no ta pa cada ciudadano di nos pais cu a demostra e disciplina, a demostra e compromiso pa saca nos pais padilanti. Pues un danki di curason na tur cu a cumpli. Berdad cu tawata tin un par di hende cu no a compronde e seriedad of e embargadura di cada accion pero e gran mayoria di nos comunidad si y cu esaki nos ta hopi satisfecho”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu satisfaccion.





CASONAN 13 MAART - 28 MEI 2020 !



#wecrushedthecurve

COVID-19 EXIT

COVID-19 CORONAVIRUS

STOP DI PLAM'E



UPDATE

DIAHUEBS 28-5-2020

CASONAN CORONA VIRUS ARUBA

Positivo	Recupera	Negativo	Cuarentena	Pendiente
101	98	2004	158	0

Activo	Morto	Getest
0	3	2105

HUNTO NOS A LOGRA DANKI ARUBA!



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Toque de queda a wordo kita:
GOBIERNO A TRASPASA E RESPONSABILIDAD BEK DEN MAN DI CADA CIUDADANO



Desde 13 di maart 2020, Gobierno di Aruba a tuma decisionnan cu a bay hopi leu pa loke ta trata e maneho di Crisis Covid-19. A tuma decisionnan pa cera e fronteranan di Aruba, e lockdown. A cera scolnan, a prohobi bishita na casnan di cuido y hospital, a bin cu 'shelter in place', 'samenscholingsverbod' y toque de queda. Tur esakinan tawata decisionnan cu ta bay hopi leu pero cu a tuma hopi trempan na comienso di entrada di Covid-19 na nos pais. Sin duda, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e desicionnan aki a yuda nos pa evita e plamamento di e virus.

Diasabra 21 di maart 2020, Gobierno di Aruba a tuma e responsabilidad over y a limita e movecion di nos ciudadanonan pa asina proteha cada ciudadano y asina scapa bida di cada un. Dos luna despues, diahuebs 28 di mei 2020, Toque de queda a wordo elimina pa mei anochi. Cu esaki, e responsabilidad ta bek den man di cada ciudadano. Prome Minister ta haci un apelacion pa ta cauteloso y cada ken cuida su mes y su famia. "Poco poco mirando e resultadonan y exito cu e strategia aki a duna, nos a bin ta hala atras bek e medidanan un pa un. Diahuebs anochi pa 12:01 am a elimina toque de queda mirando cu e trayectoria y e casonan cu nos tin huridicamente, nos no por hustifica mas pa prolonga esaki. Ta hopi importante pa enfatisa, mirando e discusion cu tawata tin den pueblo riba e topico aki, cu no ta pornada Gobierno a bin cu toque de queda. E no tawata un idea descabeya pero un decision hopi grandi y dificil cu nos a tuma despues di hopi evaluacion cu e meta pa scapa bida di hende. Varios pais no a tuma e decisionnan aki mesora y esaki a cuasa bida di miles y miles di hende y esaki ta loke nos kier a evita", Prome Minister a expresa.

Prome Minister a enfatisa, contestando varios pregunta cu e ta ricibi tur dia, cu nos lo no bay na e normal bek. E normal cu nos conoce no ta bin bek nunca mas. Nos ta drentando den normal nobo cu reglanan nobo.

"E virus aki a causa hopi dolor y hopi sufrimento den henter mundo. Nos a mira e paisnan grandi caminda miles di persona a bira malo y a fayece. Nan a fayece nan so ya cu nan tawata den cuido intensivo cu mas hende malo y no tawata tin famia cu nan pa tene nan man den e ultimo momentonan. Hopi mester a wordo dera sin cu e famianan tawata por a bay y despedi di nan sernan keri. Tur e sufrimentonan aki nos a evita na Aruba cu e strategia cu nos tawata tin. Awo cu e toque de queda a stop, aworaki como Gobierno nos a tuma e decision di traspasa e responsabilidad bek den bo man, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.





ARTE DI PALABRA ARUBA VIRTUAL 2020

E competencia di Arte di Palabra Aruba (AdP) 2020 cu mester a tuma luga dia 28 di maart 2020 a ser cancela pa motibo di Covid-19. Pa e motibo aki Comision di AdP cu ta consisti di personal di Departamento di Cultura Aruba (DCA) y miembronan di Fundacion Corector di Papiamento (FCP), a bin cu un idea pa organisa un AdP virtual. Den e caso aki a mantene e reglanan simpel y no via scolnan manera normalmente ta e caso, cu diferente categoria. Un cantidad di 8 hoben a participa na e competencia virtual aki, cual ta hobennan cu a yega di participa na e competencia AdP den pasado. E hobennan mester a graba nan presentacion di poesia/storia via un video y manda esaki online. Un cuerpo di hurado di 3 miembro a huzga e obranan pa asina yega na un resultado final.



Diahuebs 28 di mei, Ganado y participantenan a ricibi nan certificado y premio na Departamento di Cultura cu a wordo entrega pa Director di DCA, drs. Siegfried Dumfries. Por mira e videonan riba pagina di FB di Arte di Palabra Aruba y tambe e resultadonan. Nos ta gradici tur participante cu apesar di e situacion inespera cu nos a experencia, a aporta cu nan obra na AdP Aruba. Mester menciona cu e competencia di Arte di Palabra ABC cu ta ser organisa entre e islanan ABC tambe a ser cancela. E aña aki e mester a tuma luga na Boneiro pa celebracion di Boneiro su di 15 aniversario.



Premionan di Poesia:
Prome luga: Rafael Garcia
Segundo luga y premio Social Media: Oriana Baez
Tercer luga: Anaisa Orman

Premio storia:
Prome luga – Shaniqua Jones

Demas participante:
Cayley Figaroa
Amanda Britten
Xie-Marie Larmonie
Mary Kay Quandus





MINISTER XIOMARA MADURO TA GRADICI SUPER FOOD PA E BUNITA DONACION DI UN CONTAINER DI PRODUCTONAN PA ESNAN DEN NECESIDAD

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Xiomara Maduro a tuma nota di un donacion di parti Super Food Plaza Aruba Cares Program di un container di 40 pia cu producto alimenticio y di higiena na Fundacion Pa Nos Comunidad. Cu e donacion aki un total di aproximadamente un 800 pakete lo wordo reparti pa esnan den necesidad.



COVID19 a haci su presencia na Aruba y sigur tin su consequencia y efectonan riba nos comunidad. Como Aruba nos tur mester ta uni y mustra empatia na esnan mas afecta y sigur aporte asina di parti comercio ta yuda alivia e demanda durante e crisis di Covid-19.

Minister Xiomara Maduro ta gradici e clientenan di Super Food Plaza, Jumbo, GLE Caribbean Line and GP Cargo & Services N.V. y su empleadonan pa e donacion aki cual sigur lo yuda alivia esnan cu ta den necesidad. Gobierno di su parti a aporta pa e productonan por a keda liber di impuesto pa asina yuda e meta caricativo aki.















MINISTER GLENBERT F. CROES

MINISTER di Asunto Social y Labor

SERVICIO DEPARTAMENTO DI LABOR Y INVESTIGACION

Recordando nos clientenan un bes mas riba nos servicionan y manera con pa comunica cu nos.

Si pa un of otro motibo bo persona no ta ricibi reaccion riba bo email manda na nos, nos ta manda un peticion pa por fabor manda esaki di nobo hunto cu e documentonan necesario. Nos ta ricibiendo hopi emails y ta pidi cooperacion y comprension si por tin algun tardansa den esaki.

Nos ta trahando duro pa pronto por habri bek pa publico, nos ta en espera di materialnan, manera stickernan di indicacion y plexiglas, cu ta parti esencial di protocol di higiena y distancia social/ fisico. Asina cu nos tin un fecha pa habri pa atende publico lo nos informa esaki na nos clientenan.

Pa cualkier informacion por yama nos of email nos.

NOS TA RICIBI YAMADA ENTRE

7:30AM-12:00PM



PA INFORMACION, PROBLEMANAN LABORAL OF INTERMEDIACION
YAMA 523-7720 OF EMAIL dao.arbeidsgeschillen@gmail.com

PA INFORMACION DI PETICION DI RETIRO
YAMA 523-7720 OF EMAIL dao.arbeidsontslag@gmail.com

PA PIDI WERKBOEK
YAMA 523-7720

PA DEPARTAMENTO DI INSPECCION Y ARBEIDSLIJST
YAMA 523-7720
Tur arbeidslijst mester wordo manda digital riba
dao.arbeidsinspectie@gmail.com hunto cu e documentonan relevante.

PA DEPARTAMENTO DI INVESTIGACION Y PERSONEELSREGISTER
YAMA 523-7720
Entrega di personeelsregisters ta sigi conforme procedura normal via
arbeidsmarktaruba@gmail.com

PA PREGUNTA OF ENTREGA DI UITZENDVERGUNNING
YAMA 523-7720
Entrega di peticion pa uitzendvergunning por manda email via
daouitzend@gmail.com

PA CONSEHO HURIDICO Y DEMAS PREGUNTANAN
YAMA 523-7720 OF EMAIL directiearbeid@gmail.com.



SIGUI NOS RIBA NOS WEBSITE WWW.DAOARUBA.COM OF RIBA NOS PAGINA DI FACEBOOK



MINISTER CHRIS ROMERO

MINISTER di Transporte, Comunicacion y Sector Primario



Segun Minister Chris Romero:

TIN UN GRAN POSIBILIDAD PA PLATAFORMANAN PETROLERO STACIONA DEN NOS AWANAN TERRITORIAL



E situacion financiero di nos isla ta uno preocupante despues cu e pandemia di COVID-19 a presenta mundialmente. Mirando e necesidad cu nos tin pa busca otro formanan di entrada pa nos isla, y tumando na cuenta e golpi cu nos sector turistico ta hayando den e temponan aki di crisis mundial, Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero ta activamente sondeando diferente posibilidad pa crea un entrada extra pa nos pais. Conhuntamente cu Directie Scheepvaart, e Titular di e Cartera di Transporte ta analisando e posibilidad pa cuminsa amplia y diversifica nos economia via e Sector Maritimo.

FACTORNAN IMPORTANTE CU TA HACI ARUBA SU SECTOR MARITIMO UN ATRACTIVO INTERNACIONAL

Considerando nos posicion geografico, nos awanan no hopi hundo y nos stabilidad politico, ta haci cu Aruba ta bira un atractivo internacional pa loke negoshinan di indole Maritimo. Companianan internacional ta demostrando cada biaha mas interes pa busca informacion di Pais Aruba pa, entre otro, sondea e posibilidad di por ancra nan barconan y tambe plataformanan petrolero (Oil Rigs) den nos awanan teritorial.

Un posibel stacionamento di plataformanan di petroleo, cu no tin trabou actualmente den e awanan teritorial di Aruba, ta crea un oportunidad interesante y lo por aporta tanto directamente como indirectamente nan pais Aruba su economia.

BENEFICIONAN PA ARUBA

Plataformanan cu ancra den nos awanan lo paga un tarifa a base di nan peso “gross tonnage”, cual beneficio monetario lo bay directamente den caha di Gobierno. Banda di esaki, e lo contribui na pago di BBO door di compra di productonan pa e Plataforma.

E ancramento aki lo aporta tambe indirectamente na Aruba su economia door di e asina yama “Spin Off Effect”. Tripulantenan a bordo mester cuminda y otro producto nan, manera parts pa hasi trabou di mantencion ariba e plataformanan y etc. Esaki lo brinda oportunidad di trabou na companianan local cu ta duna servicio na barconan, y den e caso aki e plataformanan.

Periodicamente lo mester haci un asina yama “Crew Change” of Cambio di Tripulante y esaki tambe lo aporta na nos economia, como cu ta forma parti di e “Spin Off Effect”. Den cuadro di esaki mester pensa cu e tripulacion lo haci uzo di, entre otro, nos aeropuerto, servicionan di taxi, bus, restaurant, hotel y etc.

PLAN DI PREVENCION STICHTING KINDERHUIS IMELDAHOF ARUBA

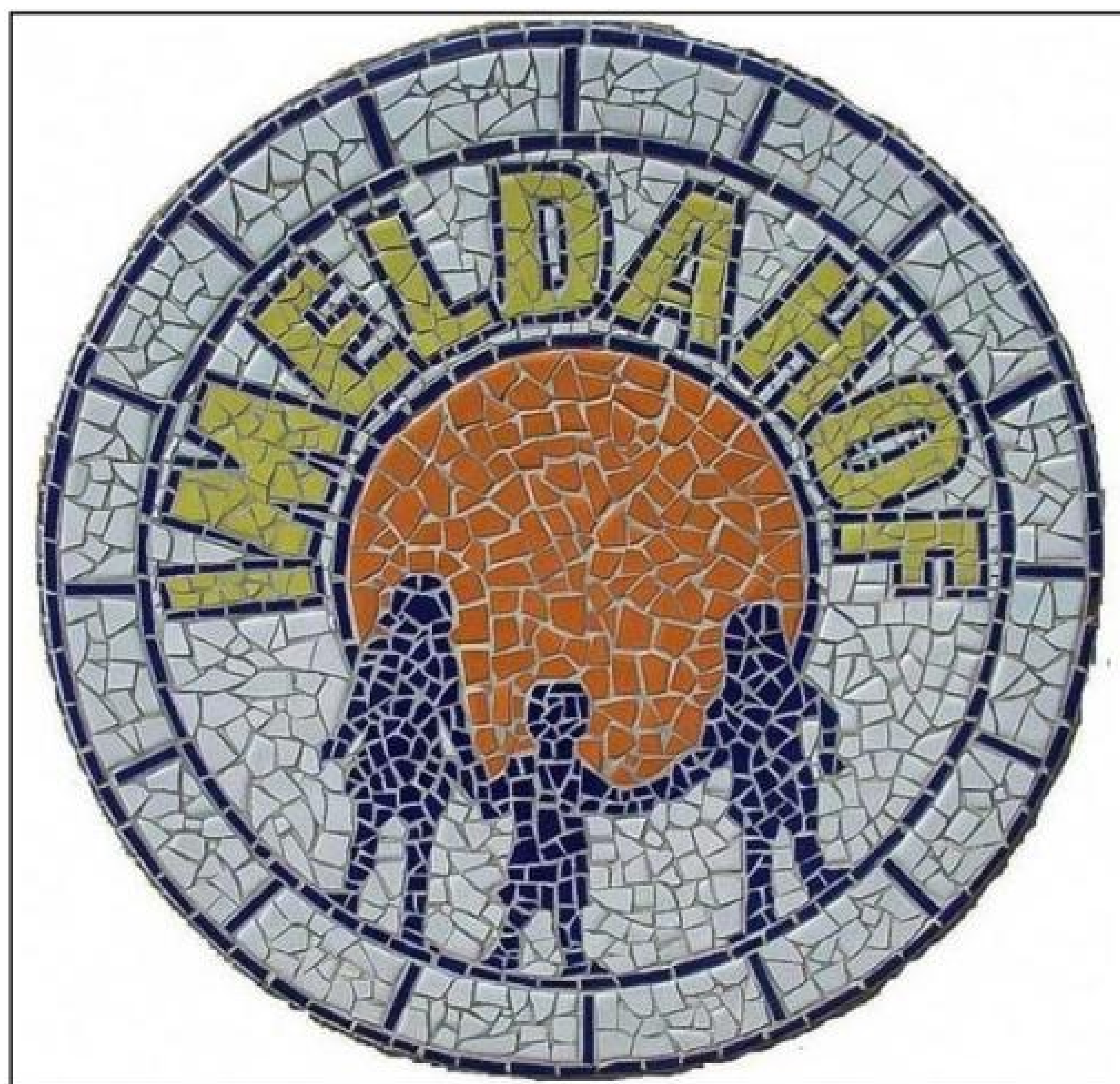
E plan di prevencion ta wordo ahusta na momento cu Gobierno a reduci e medidanan pa cu COVID-19 den acuerdo cu e 'Ministeriele Regeling AB 1989 no. 62 Algemene Regeling Bestrijding COVID-19'. Nos como organisacion mester sigui e plan di prevencion cu ta mantene emphasis riba DISTANCIAMENTO SOCIAL y HYGIENE.

DISTANCIAMENTO SOCIAL:

- Nos mester keda mantene distancia social di 1.5m -2m for di otro pa por garantisa seguridad y salud di trahadornan, nos muchanan y bishitantenan.
- Pa cu distanciamento social, tene na cuenta pa no duna man of brasa, cuminda otro na un manera alternativo y for di un distancia.
- Na momento cu ta sali for di SKI cu muchanan, mester tene na cuenta e samenschoolingsverbod y distanciamento social cu ta ensera cu ta sali cu 3 mucha y 1 groepsleiding den bus y ta mantene na e 1.5m – 2m di distancia.

HYGIENE Y SALUD:

- SKI lo keda zorg pa productonan di hygiena pa pone riba grupo pa por usa y lidernan of huishoudelijke medewerkers ta responsbel pa busca producto na momento cu no tin suficiente riba grupo. Na cada momento cu tin mester di bulto di papel, lo por haci e bestelling aki serca señora Lucia.
- Lidernan mester keda duna informacion y controla nos muchanan pa laba nan man bon (20 seconde). Nos como SKI ta RESPONSBEL pa keda promove labamento di man na tur trahador cu ta riba tereno y sigui e plan di prevencion 1. Laba man p.e. prome cu come, despues cu hunga pafo, despues cu come, na momento cu bay baño. Haci uzo tambe di handsanitizer.
- Huishoudelijke medewerkers ta mantene e superficienan cu ta mishi cune constantemente limpi (mesa, mannan di porta, switchnan di luz, telefoon, keyboard di computer etcetera) y lo continua cu e parti di grote beurt den cada cas. Señora Lucia lo recorda su team pa mantene e hygiene den cada cas.



- Productonan sanitario: ta continua pa pone productonan sanitario den hemchi pa ora muchanan mester mop of pasa paña. Groepsleiding mester provee e muchanan cu e productonan pa asina e ta mas controla. Tur casnan a wordo provee cu e productonan di sanitario y no mester malgasta loke tin.
- Evaluacion di COVID-19 ta tuma lugar entre e hoofd van huishoudelijke medewerkers y hoofdleidster di cas.
- Pa cu medicamento, na momento cu casnan tin mester di esaki, por haci e pedido na Lucia.

BISHITA MAYORNAN:

- Ta responsabilidad di tur trahador pa guia bishita di mayornan/ famia pa medio di instrucción y informacion pa sigui e reglanan y mantene nan mes na e procedura di bishita (zie bijlage).
- Nos lo mantene un lista di orario di bishita di cada mayor y lider ta firma cu mayor a bin di bishita y ta mantene na e fecha stipula y e orario.
- Nos lo asigna un lugar caminda muchanan por ricibi bishita.
- Si mayornan/famia ta malo, e bishita lo cancela pero lo mantene e contacto pa medio di yamada telefónico.

Continuacion Pagina 10

REUNIONNAN FISICO:

- Na momento cu tin reunionnan cu tin cu tuma lugar fisicamente, lo mantene un
registración di personan/compania cu ta subi ariba tereno di SKI cu indicación di orario y
fecha.
- Lo tene cuenta cu e afgesproken/voorgeschreven hygiene maatregelen sigun
Gobierno/DVG.
- Lo minimalisa reunionnan fisico segun e importancia di e reunion. Reunion nan cu por
wordo logra via medionan digitalisa lo opta pa continua den e forma menciona.

PROCEDURA/STAPPENPLAN COVID-19:

- Muchanan cu tin verkoudheid, niester, y keintura y no a bin den contacto cu un persona
cu ta infecta of no a biaha uitzieken na SKI y sigi procedura di prevencion/hygiene.

- Si sintomanan ta keda mas cu 14 dia (keintura, verkouden), lo mester yama huisarts y nan
lo tuma contacto cu e ambulante team y nan lo bin haci bishita na SKI, lo tuma un swab
test y lo entrega na e instancia cu mester controla FSLMA. E ambulante team lo duna
uitleg y papia tocante isolacion/quarentena (zie bijlage).
- Ta importante pa groepsleiding monitor con e muchanan ta sigui e procedura di hygiene
(laba man) pa asina sigura cu esaki ta wordo haci manera mester ta.
- Na momento di isolacion (persona cu virus) SKI a pensa cu por habri Cas Margriet
(mucha lo mester keda drumi eyden) y Natalia lo keda den e casnan cu e muchanan.
- Tur lidernan mester tene e puntonan aki hopi na serio pa cuida nan mes tambe, mirando
cu nos tin nos famia ta warda nos na cas.
- Ziektemelding SVB: desde 28 di April SVB a reanuda servicionan for di su oficinanan.
Sigi procedura ziektemelding SKI.
- Instruccion importante: evita cu bo ta mishi na wowo/boca, niester den elleboog, laba
man na momento cu ta niester of a sali pafo (groepsleiding y muchanan).
- Volg instruccion di DVG – hopi importante.
- Sintomanan di Coronavirus (COVID-19): keintura halto, tos seco, problema pa hala
rosea, temblamento, calafriu, dolor di curpa, dolor di cabes, dolor di garganta, y perdida
smaak y holor (sigun fuente for di CDC – Center for Disease Control and Prevention).
- Hotline melding Coronavirus (COVID-19): 2800101 y sigi instruccion di e tiplijn.
- Un bes mas no trece panico pa bo mes y e muchanan.

INFORMACION GENERAL:

- Si muchanan ta desea pa papia cu caseworkers por yama FGM: 582-0088 of numbernan
di telefoon di cada caseworker. Caseworkers por tuma contacto cu nos muchanan pa
medio di yamada telefonico.
- E heki na e entrada principal lo wordo sera mainta pa 8:15AM y lo habri bek pa 4:00PM.
Lo e wordo sera bek pa 4:15PM.
Medidanan entre muchanan y trahador.
- Ta importante pa continua cu e splicacion pa cu e COVID-19 principalmente con e
situación ta desaroya su mes na Aruba. E informacion ta según e edad y nivel di cada
mucha.
- Ora cu lider presenta na trabou ta importante pa primeramente laba man of desinfecta
mannan cu Microguard/handsantizer. Lo continua cu e practica di e procedura pa laba
man continuamente cu ta encorpora den e rutina diario pa lídernan y muchanan.
- Ta purba minimalisa contacto fisico cu otro ariba tereno y purba mantene unda cu ta
posibel e distancia apropria. Mirando cu nos ta traha den un setting cu muchanan, tin
momentonan cu ta un poco mas dificil pa preveni contacto fisico continuamente. Tin
manera nan alternativo cu por cuminda otro (cu elleboog of pia).
- Tin momento nan cu mucha tin necesidad di contacto fisico (brasa) na unda cu mirando
nan motibo di internación por causa daño emocional/psicológico pa rechasa e contacto
menciona. Nos instancia su infrastructura y maneho ta stimula y crea e sentimento di ta
bibando den un hogar y no den un internado. Pues, como organización mucha nan lo tin
contacto di serca cu otro mirando cu nan ta biba hunto den un cas.
- Lidernan lo mester mantene nan mes na e afgesproken/voorgeschreven hygiene
maatregelen sigun Gobierno/DVG pa cu e interaccion entre coleganan. Pues, esaki ta
significa cu lo promove pa tene distancia di otro p.e. na momento cu ta tene
combersacionnan (overdracht) y durante e orario di break.



Con pa obtene bo Aruba Health & Happiness Code

Cu siguiente pasonan abo como empresario por completa e registracion y checklist pa asina cumpli cu e rekisitonan di Aruba Health & Happiness Code (HHCode), cu e resultado pa ricibi e seyo di oro.



1 Bishita www.arubacovid19.org



2 Click riba e icono di Aruba Health & Happiness Code (HHCode)



3 Selecta e sector relevante pa bo compania



4 Yena checklist sinceramente y completo

*Resultado positivo lo ricibi un seyo di pre-check



5 Spera un bishita di control di DVG/DWH



6 Cu e checklist completo y un bishita positivo

*Bo compania lo ricibi un seyo final: seyo di oro

Pa mas informacion bishita www.arubacovid19.org of email healthcode@aruba.com of yama na 561-7120 / 561-8034 / 561-7479

ARUBA ONE HAPPY ISLAND

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

Departamento di Salud Publico DVG:

ARUBA A LOGRA YEGA 0 CASO ACTIVO DI COVID-19



Departamento di Salud Publico DVG Y Gobierno di Aruba awe tardi a ricibi e informacion cu e ultimo persona cu tawata interna den ICU cu e virus di COVID-19 a test negativo. Esaki nifica cu e persona no tin e virus activo mas den su sistema y awor ta recuperando den Dr. Horacio Oduber Hospital.

Esaki ta haci cu nos cifras di persona recupera ta aumenta na 98 y caso activo di COVID-19 ta na e momento aki 0.

Departamento di Salud Publico y Gobierno di Aruba ta desea di felicita e Crisis Team completo pa nan aporte y consehonan brinda cu a yuda Gobierno den tuma e miho desicionnan. Tambe un palabra di danki ta bay na tur esnan cu a traha den prome linea (frontliners) y na comunidad completo cu a pone nan confiansa den e capacidad di nos profesionalnan y a sigui tur conseho y instruccion duna.

Pa nos sigui logra nos mester sigui aplica tur e medidanan di prevencion manera DVG ta recomenda. Distanciamento fisico-social, laba man y si bo tin sintoma keda cas y consulta cu bo dokter di cas.

Un biaha mas pabien pueblo di Aruba pa e gran diciplina y solidaridad demostra durante tur e simannan cu a transcuri, Uni nos ta Vence!

Uni Nos ta Vence!



Gobierno Di Aruba

ANUNCIO DI

FLEXIBILISACION DI ACTIVIDAD

DEPORTE EN GENERAL

PERMITI RECOMENDA



PROTOCOL GENERAL DI DEPORTE NA ARUBA

- Por practica deporte pafo (den aire liber) te cu un espacio bou dak (no paden) den aire liber.
- Prome cu bo bay bo training deportivo, bay baño na bo cas.
- Cada deportista mester uza mas tanto posibel su mesun material.
- Bay cu bo mes bidon (boter di awa) yena na cas caba.
- Laba bo mannan cu awa y habon despues di cada training deportivo, of uza hand sanitizer.





PERSONANAN DEN GRUPO DI RIESGO

Deporte ta sano, pero contagio di COVID-19 ta permanece un risico. Personanan cu ta cay den e grupo di riesgo mester sa cu nan decisionnan ta keda den nan man. Si ta necesario consulta cu dokter di cas.

ISLA ONLINE



Gobierno Di Aruba

ANUNCIO DI

FLEXIBILISACION DI ACTIVIDAD

DEPORTE EN GENERAL

RESTRINGI



PROTOCOL GENERAL DI DEPORTE NA ARUBA

- Keda 1.5 meter di distancia (cu excepcion di hendenan di bo mesun cas) pues tambe e trainer y otro deportista.
- Inscribi bo mes of yiunan na ora pa un training of sigui e palabracionnan haci cu club di deporte asina e organisacion por tene cuenta cuanto hende lo tey.
- Deportista por ta presente solamente 10 minuut prome cu su training na e sitio. Mester abandona sitio rapidamente despues di evento. Tur pesona mester wanta nan mes na reglanan vigente.
- Bin na e facilidad na ora y solamente si tin un training deportivo planea pa bo.
- Training mester cuminsa y caba na ora.





PERSONANAN DEN GRUPO DI RIESGO

Deporte ta sano, pero contagio di COVID-19 ta permanece un risico. Personanan cu ta cay den e grupo di riesgo mester sa cu nan decisionnan ta keda den nan man. Si ta necesario consulta cu dokter di cas.



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes